

भारतीय
खाद्य
निगम



FOOD
CORPORATION
OF INDIA

REGIONAL OFFICE :: THIRUVANANTHAPURAM-4

TENDER NOTICE No.QC/9/DFG/Tender/2009-10
Dated :22 .01.2010.

<u>Original</u>	<u>Cost of Tender Form –</u>
<u>Duplicate</u>	By Hand Delivery - Rs. 565/- (including ST)
Signature of the issuing Authority (Seal)	By Post - Rs. 626/-(including ST)
Cash receipt No.	Dt.

The Tender is issued in Duplicate. Copy marked original must be returned intact while submitting quotations. Copy marked duplicate be retained by the Tenderer.

INVITATION OF TENDER AND INSTRUCTIONS TO TENDERERS FOR DISPOSAL OF DAMAGED FOODGRAINS LYING IN VARIOUS DISTRICTS / DEPOTS IN KERALA REGION

- (A) Last Date for sale of Tender forms : Up to 13.00 Hrs. on 16.02.2010
On all working days.
- (B) Date of Receipt of Tenders :Up to 14.00 Hrs. on 16.02.2010
- (C) Date of opening Tenders(FCI, RO, Trivandrum) : at 14.30 Hrs. on 16.02.2010
- (D) Date of keeping the offer open for acceptance : Up to 18.03.2010

Note:-

1. All the tenders shall remain open for acceptance upto 18.03.2010. The General Manager, FCI, Kerala also reserves the right to extend the period of acceptance of tender by another (15) days and such extension shall be binding on the tenderers.
2. If any of the aforesaid date(s) is declared a holiday for the Food Corporation of India Offices, the Tender Forms shall be sold / received / opened and kept for acceptance on next working day following the closed day / holiday.

TENDERER(S)

Sd/-
ASST GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)
....2/-

No. **QC/9/DFG/Tender/2009-10**

Dated ::22 .01.2010

From

The General Manager(Kerala),
Food Corporation of India,
Regional office,Kesavadasapuram,
Thiruvananthapuram – 695 004.

To

Gentlemen/Sirs,

On behalf of Food Corporation of India, General Manager (Kerala), Food Corporation of India, Thiruvananthapuram invites sealed tenders for the disposal of Non-Issuable damaged Rice/Wheat stocks declared as fit for Feed I, Feed II, Feed III, Ind. Use/Manure as detailed in Appendix 'C' attached lying at FCI depots of various Districts/depots in Kerala Region on "AS IS WHERE IS BASIS".

1. **TERMS AND CONDITIONS :-**

The terms and condition governing the sale are given in Appendix 'A' attached herewith. Each tenderer may quote for one or more lots as given in Appendix 'C'. In case, any condition is attached the rate quoted will be summarily rejected. The instructions to be followed for submitting the tender are set out below :-

2. Earnest Money must accompany each tender as stipulated in Clause(E)-I and Security Deposit is payable as per Clause(E)-II of the terms and conditions.

3. **SAMPLE OF STOCKS :-**

The stock may be inspected by the Intending tenderers on the authority of this letter at the godown on any working day, where from the delivery of the stocks shall be given.

TENDERER(S)

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

4. SIGNING OF TENDERS :-

Person signing the tender should state in what capacity he/she is signing the tender i.e., sole propriety of a firm, or as Secretary, Managing Director, etc., of Ltd company. In case of partnership firm the tender must be signed by all partners. The person signing the tender form or another documents forming part of the tender on behalf of another shall produce a proper power of Attorney duly executed in his favour stating that he had authority to bind such other persons in all matters pertaining to the contract. If the person signing subsequently fails to produce the said power of attorney within a reasonable time, the Food Corporation of India may without prejudice to other Civil and Criminal Remedies, cancel the contract and held the signatory liable for all the costs and damages. The Power of Attorney should be signed by all partners in case of partnership concern and in case of Ltd., Co., it should be under the common seal of the Company.

5. SUBMISSION OF TENDERS :-

The tender should be submitted in the prescribed form Appendix 'B' 'C' and 'D' attached herewith alongwith Appendix 'A' duly signed and cash receipt issued by this Office towards the cost of Tender Form. The No. of Tender and the last date of submission should be shown on the envelop and it should be addressed to the "General Manager" (Kerala) food Corporation of India, Regional Office, Kesavadasapuram, Thiruvananthapuram 695 004.

Tenders will be received upto 2.00 PM on the specified dates. Tenderers wishing to deposit their quotations by hand should deposit the same in the Tender Box provided at General Manager(Kerala) office for the purpose not later than 2PM on the specified date.

6. PAYMENT OF THE COST OF TAKING DELIVERY :-

The successful tenderer after acceptance of his/her tender will be required to deposit the amount within the stipulated date indicated in the acceptance letter and to remove the stocks within the specified date of the issue of Release order or such period as may be decided by the Area Manager.

7. ACCEPTANCE OF TENDERER :-**TENDERER(S)**

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

No. **QC/9/DFG/Tender/2009-10**

Dated ::22 .01.2010

The Food Corporation of India reserves the right to accept or reject without assigning any reasons, any tender and when there are two or more items in a tender to accept or reject tender for any one or more items.

Yours faithfully,

Sd/-
ASST. GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(KERALA)

Copy to:-

1. The Executive Director(South),
Food Corporation of India,
Zonal Office, CHENNAI-6.
2. The Area Managers,
Food Corporation of India,
District Office,
Trivandrum/Kollam/Alleppey/Kottayam/ Kochi /
Trissur /Palakkad/Calicut/Kannur.

TENDERER(S)

Sd/-
**ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

APPENDIX – 'A'

TERMS AND CONDITIONS FOR THE SALE OF RICE/WHEAT STOCK BEYOND PFA/DAMAGED FOODGRAINS DECLARED AS FIT FOR FEED/IND.USE/MANURE CATEGORY BY TENDER.

- A. i) The stocks can be inspected by prospective tenderers at the godown from where the delivery of the consignment will be given.
- ii) The firm/buyer registered with FCI shall produce authenticated Documentary evidence with regard to the existence of the Manufacturing unit such as Industrial Licence, Registration Certificate etc. while participation in the tenders.
- iii) The Food Corporation of India do not have any responsibility for obtaining permits from the State Govt. in favour of the buyer nor do they accept any liability for despatching the stocks by rail in the absence of any permit.
- iv) It will be the responsibility of the buyer to obtain necessary Import/Export permits from the concerned authorities in case the stocks are to be moved to places outside the region/zone where they are held. Such permits shall have to be produced at the time of taking delivery.
- B. The Food Corporation of India do not guarantee to make any definite qty, or Quality of Damaged Food grains Category stocks available to the buyer.
- C. The buyer is at liberty to quote for any qty. required.
- D. The Food Corporation of India reserves the right to accept or reject without assigning any reason, the highest or any tender, All tenderers shall be irrevocable and remain open for acceptance for a period of one month from the date of opening tenders. If the said date is declared to be a closed holiday for Food Corporation of India Offices the tenders shall be deemed to remain open for acceptance on the following working day. The General Manager(Kerala), Food Corporation of India, Thiruvananthapuram will have the discretion to extend this date by another fifteen days.

TENDERER(S)

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

- E. i) The tenderer shall pay to the Food Corporation of India by way of Earnest Money for the due performance of stipulations to keep the offer open, Ten(10%) percent of value of goods for which the offer has been made, calculated at the rate offered.

The earnest money shall be paid in the form of Bank Draft or Pay Order on any scheduled Bank in favour of General Manager(Kerala), Food Corporation of India, Regional Office, Thiruvananthapuram and the amount shall not earn any interest. Tenders not accompanied by the required amount of Earnest Money are liable to be rejected summarily.

The Earnest Money paid will be liable for forfeiture if the tenderer after submitting his tender, does not keep his offer open or modifies the terms and conditions thereof in a manner not acceptable to the Food Corporation of India, it being understood that tender documents have been sold/issued to him and he is being permitted to tender in consideration of his agreement of this stipulation. Subject to aforesaid, the Earnest Money of all unsuccessful Tenderers will be refunded but the Food Corporation of India shall not be liable to pay any interest thereon.

- ii) The Earnest Money of successful tenderers will be retained as security deposit for due performance of the contract and it would be adjusted against all losses incurred by the Corporation in case the tenderer/tenderers either resiles/resile from his/her/their offer or violate the terms of the contract. The Security Deposit will be refunded on the due completion of the contract but the Corporation shall not be liable to pay any interest thereon.
- iii) a) If the tenderer fails or neglects to observe or perform any of his obligations under the contract it shall be lawful for the Corporation to adjust either in whole or in its absolute discretion the Security deposit furnished by the tenderers or any part thereof, towards the satisfaction of any sum due to the claim from the tenderer for any damage, losses, charges expenses or costs that may be suffered or incurred by the Corporation. The decision of the Corporation, in this regard shall be final and binding on the tenderer.

TENDERER(S)

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

No. QC/9/DFG/Tender/2009-10

Dated ::22 .01.2010

b) In the event of Earnest Money Deposit/Security Deposit being insufficient or if such Security Deposit has been wholly adjusted the balance or the total sum recoverable as the case may be shall be deducted from the sum then due or which at any time thereafter may become due to the tenderer under this or any other contract with Corporation. Should that sum also, be not sufficient to cover the full amount recoverable, the tenderer shall pay to the Corporation on demand the balance due.

c) Same as aforesaid, if the tenderer duly performs and completes the contract in all respect and presents an absolute "No Demand Certificate" in the prescribed form, the Corporation shall refund the Security Deposit to the tenderer after deducting of all costs and other expenses that the Corporation may have incurred and all dues and other moneys including all losses and damages which the Corporation is entitled to recover from the tenderer.

d) Price of damaged foodgrains stocks will be payable on the net weight and will be include the cost of the gunny. All taxes and other charges of any nature what so even liable by any authority shall be payable by a buyer in addition to the price offered.

e) i) The total price calculated on the declared quantity in each lot on the basis of accepted rates shall be paid together with ST if any within the stipulated date in the communication of acceptance of tender issued (either by letter/telex/fax/ followed by a Registered letter) by General Manager(Kerala), Food Corporation of India, Regional Office, Thiruvananthapuram. The amount will be paid by the buyer in the form of Pay order/Bank Draft obtained in favour of concerned Area Manager, Food Corporation of India, with in the stipulated date when necessary delivery order will be issued by him or an officer on his behalf.

ii) In the event of failure to complete the payment within the specified time, and to present the Bank Draft or Pay Order within the aforesaid period, the Food Corporation of India shall have the option to adjust all the losses incurred by the Corporation from the Earnest Money converted into Security Deposit in full and resell the stocks and would also recover from the firm the loss suffered by the Corporation as a result of the stocks at the risk and cost of the Original buyer.

TENDERER(S)

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

No. QC/9/DFG/Tender/2009-10

Dated ::22 .01.2010

FCI HAS OPTION TO EXTEND the period by seven days for making the payment provides an interest @2% above the prevailing commercial lending rate per annum is paid by firm

..... Any saving or profit on resale of aforesaid shall be exclusively to the account of the Food Corporation of India. It is further clarified that if the tenderer modifies or withdraws his tender before our acceptance, his Earnest Money Deposit is liable to be forfeited.

iii) At the time of giving delivery if there is shortfall in the declared quantity, proportionate refund to the buyer will be allowed on presentation of duly supported bill, in the prescribed form, if on the other hand there is found to be an excess, proportionate additional payment shall be made by the buyer in the same manner as referred to above, within seven days from the date of intimation to the effect by the concerned Area Manager, Food Corporation of India or any officer acting on his behalf.

- F The damaged foodgrain stocks are sold in the same condition as they lie on "AS IS WHERE IS BASIS". They shall be removed by the buyer within the period specified in the delivery order, with all the defects if any and notwithstanding any error or misstatement of description, measurements, quantity, weight enumeration or other wise and without any objection on the part of the buyer and no claim shall lie against Food Corporation of India, for compensation nor shall any allowance be made on account of such faults, mis-statements or errors along with the same may be of considerable nature. Particularly the description of damaged foodgrains stocks may be identical or similar to the description of same goods in some previous sale by tender and no reliance should be placed on any such description. The buyer should satisfy himself thoroughly as to what is offered for sale before submitting his tender and may inspect the stocks prior to tendering and shall be deemed (whether or not such inspection shall have in fact taken place) to have had notice of all defects and faults and any error, any mis-statement as aforesaid which he might have discovered on inspection shall not be entitled to any compensation on account thereof. The buyer of this contract are either entitled to claim or recover from the other any compensation of damage or otherwise, if damaged foodgrains stock are not available by reasons of not being at the specified place. The Food Corporation of India reserve the right to withdraw from the sale any lot/lots included in the

TENDERER(S)

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

No. QC/9/DFG/Tender/2009-10

Dated ::22 .01.2010

tender prior to the acceptance of any offer for such lot/lots without assigning any reason.

- G The buyer will make his own arrangements for transport and will not be entitled to claim any facility or assistance for transport from the Food Corporation of India. The bags shall be placed at Food Corporation of India cost by godown labour on buyers truck at the godown gates, wagons at godown siding but the buyer will be responsible for subsequent handling including stacking of bags in the trucks/wagons.
- H Should the original buyer wish to take delivery of the damaged foodgrains stocks purchased through a representative he must authorise that later by a letter of authority which shall be presented to the officer in whose charge the stocks is held. Such officer may in his entire discretion declare to act on any such authority and it shall be in all case of the buyer to satisfy such officer that the authority is genuine. Delivery by proxy shall be at purchase sole responsibility and risk and no claim shall be against the Food Corporation of India on any account whatever if delivery is effected to a wrong person.
- I The stock shall be weighed under Food Corporation of India arrangements and delivery will be by net weight. The weighment sheets shall be prepared in triplicate and be signed by the buyer or his representative and an officer of the Food Corporation of India. The weighment will be on the basis of 10% of the standardised bags and 100% weighment of non-standardised bags. If however the buyer demands 100% weighment of the standardised bags, the cost of weighment is to be borne by the buyer in addition to the price paid for the damaged foodgrains stocks.
- J The stocks sold to a buyer shall from the date of acceptance of the tender will be at his risk and Food Corporation of India shall not be responsible for the safe custody or preservation thereof
- K The goods sold will be removed by the buyer from the site of accumulation within the period specified in the release order. If the stocks sold are not removed within the time specified or delivery is not taken at the time and date given in the release order, Food Corporation of India may re-sell the stocks at the buyers risk and cost. If the Food Corporation of India is unable to re-sell the goods within 3 months from the date of expiry given in

TENDERER(S)

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

the Release Order, the decision of Food Corporation of India in this regard will be final. The Food Corporation of India may at its absolute discretion dump or may destroy the same without prejudice to its other remedies against the buyer. The buyer shall also be liable to pay storage charges at the rate of 25 paise per bag or part of a bag per day subject to a minimum Rs.1/-(One rupee) per bag or part thereof. These charges will be recovered in respect of the entire quantities of the unlifted stocks at the end of free period before the delivery of such stocks is actually effected or till the date of release(inclusive). Delivery would be given only during the working hours on all working days on presentation by the buyer to the stocks holder of the copy of Release/Delivery Order issued by the Area Manager, Food Corporation of India or an Officer authorised by him. Without prejudice of the right to resell, the Food Corporation of India may at their option permit the buyer to remove on payment in advance of aforesaid charge on account of storage space from the date following the last date of the free period of delivery given in the Release Order, the said consignment or any part thereof remaining uncleared within the extended period.

Buyer should make payment of entire amount of cost of foodgrains with in a period of 7 days from the date of issue of acceptance letter and the quantity allotted to them should be lifted with in a period of 30 days from the date of issue of Release Order. No further extension shall be granted by any competent authority.

- L i) An express condition of sale is that the stocks of damaged foodgrains shall be used only for the purpose as indicated in the tender viz.
- a) Fit for Feed-I category
 - b) Fit for Feed II/Feed III/Cattle/Poultry Feed.
 - c) Fit for Industrial Use.
 - d) Fit for Manure only

It is absolutely necessary that the buyer of stocks shall use the same only for the purpose indicated and shall make no attempt what so ever for adulteration or misuse of any branch. The Food Corporation of India will take serious view against breach of these conditions of sale.

TENDERER(S)

Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)

No. QC/9/DFG/Tender/2009-10

Dated ::22 .01.2010

It will also not be open to the buyer to question the categorization of the stocks as shown in the tender.

- ii) The buyer shall tender full account of the damaged food grains stocks purchased to the Area Manager, Food Corporation of India, as well as the Collector of District if so required, in order to ensure proper performance of the contract. In this regard, the Food Corporation of India reserves the right to inspect the premises of factory of the buyer and where the foodgrains are stored or processed without any notice to the buyer and the buyer shall be bound to provide necessary facilities for such inspection to the Official of the state Govt. or Food Corporation of India.
 - iii) Damaged foodgrains stock sold shall necessary be utilised for that purpose only in the buyer's own factory and in no case shall be sold, transferred or used for any other purpose, whatsoever. The buyer shall gave full information about the movement of such grains from the FCI godown to the place of utilisation/manufacture/processing etc. to the Area Manager, Food Corporation of India Regional head/ED/FCI, as well as the Collector of the District for exercising proper vigilance over their movements and proper utilisation thereof. Account of sale of finished products from such stocks shall also be rendered to the Area Manager, FCI.
 - iv) The stocks when sold to a direct consumer or to a manufacture shall be processed only in the buyers premises/factory/plant/machine.
- M. Failure on the part of the buyer to render full and satisfactory account of utilisation of the damaged foodgrains stocks will constitute a breach of the contract and in such cases the buyer shall be liable to pay the Food Corporation of India all damages to be decided by the Area Manager.
- N. The buyer shall not subject, transfer or assign the contract or any part thereof, without the previous written approval of the Food Corporation of India.
- O. The person signing the tender form or any other documents forming part of the tender on behalf of another, shall produce a proper power of Attorney duly executed in his favour stating that he has authority to bind such other person in all matters pertaining to the contract.

TENDERER(S)

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

No. QC/9/DFG/Tender/2009-10

Dated ::22 .01.2010

- P The tenderer should give an undertaking in the form enclosed Appendix 'B' for the prior utilisation of the damaged foodgrains stocks as purchased by him.
- Q Delivery period :- The storage charges will be levied with reference to the date of release orders after the expiry of free delivery period allowed.
- R Interest on delayed Payment :- In the event of failure of payment of cost within stipulated period in total or in installment the penal interest already specified in item E(II) are leviable. In view of the provision for not making payment in two or three installments, the penal interest shall be levied only for the period over and above the free period allowed.

From

TENDERER(S)

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

No. **QC/9/DFG/Tender/2009-10**

Dated ::22 .01.2010

To

The General Manager(Kerala),
Food Corporation of India,
Regional office, Thiruvananthapuram.

Dear Sir,

1. I /We hereby offer to purchase from the Food Corporation of India damaged foodgrains stocks unfit for human consumption as per details in Appendix 'C' or such portion thereof as you may specify in the acceptance of tender at the price quoted in Appendix 'C' and agree to hold this offer open upto and inclusive of
..... I/we shall be bound by a communication of acceptance despatched within the prescribed time.

2. I/We have thoroughly examined and understood the terms and conditions of the tender at Appendix 'A' issued by Food corporation of India in connection with this notice. I/We shall be bound by the terms of both these documents.

3. I/We enclosed herewith a demand draft/pay order No. dated bank of for Rs. (RupeesOnly) in favour of the General Manger(Kerala), FCI as Earnest Money to be converted as Security Deposit on acceptance of my/our offer. I/We agree to deposit the balance cost of the tender.

4. My/Our Particulars are as follows :

i) Name (With Name of Father in case of Individual) :

ii) Business Name :

iii) Constitution of the Firm, i.e., Regd. Under the Indian Partnership act :

a) Name of seal under which is Regd. :

TENDERER(S)

Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)

No. QC/9/DFG/Tender/2009-10

Dated ::22 .01.2010

b) Place and date of registration :

c) Name & address of all Partners & extent of their shares :

iv) In case Co-op. Society :-

a) No. and date of registration certificate :

b) Attach a copy of resolution of society authorizing this transaction :

c) Postal Address :

d) Telegraphic Address :

c) Business Telephone (if any) :

5) I/We hereby offer to purchase from the Food Corporation of India and to take delivery of damaged food grains stocks as per terms and conditions laid down in the instructions to the tenderers and issued in Appendix 'A'. The quantities of damaged foodgrains and the price shown against lot as given are subject to the condition governing such purchase as stipulated by the General Manager,

Food Corporation of India in the documents mentioned above which I/We have read and understood and agree to abide by them.

6 The sale tax and other taxes leviable on this sale shall be paid by me/us in addition to the price offered as applicable under the State Sale tax act.

7. I/We agree to hold the offer open upto and inclusive of and if the said date be declared to be holiday for FCI offices till the next following working day and shall be bound by the communication of

TENDERER(S)

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

No. QC/9/DFG/Tender/2009-10

Dated ::22 .01.2010

acceptance despatched within this time. I/We further undertake that this offer shall not be retracted or withdrawn by me/us hereafter

8. I/We hereby declare that the entries made in this tender form are correct to the best of my Knowledge and I/We shall be bound the Act of my/our constituted attorney, Shri. whose signature is appended here to in the space specified for the purpose and if any other person who is future may be appointed by me/us in his status to carry on the business of the concerned, whether an intimation of such change is given to the Food Corporation of India or not.

9. Acceptance of this tender by General Manager(Kerala), FCI or by an Officer authorised by him dispatched within the prescribed time shall constitute a valid and legal contract between me/us and the Food Corporation of India. No Execution of separate deed would be necessary.

10. I am/We are prepared to offer facilities for the inspection of the factory to the area Manager, FCI or an Officer deputed by him/Office of Food Department, Govt. of India/Office of the State Govt.

11. List of Documents enclosed.

12. I/We hereby given an undertaking that the stocks will be strictly used for manufacture of Cattle's Feed/Poultry Food/Animal Feed for which this foodgrain is being purchased.

13. I/We hereby declare that we will abide by the terms and conditions governing the sale of this stocks as laid down by the Food Corporation of India.

TENDERER(S)

**Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)**

No. **QC/9/DFG/Tender/2009-10**

Dated ::22 .01.2010

14. I/We confirm that person(s) who has/have signed below has/have authority to sign the tender and given the above offer on behalf of M/s
.....

Yours faithfully,

Signature(s) of Tenderers(s) Indicating
capacity in which the signatory is are signing

Signature of constituted Attorney.

Place :

Date :

CORPORATION OF INDIA, REGIONAL OFFICE, THIRUVANANTHAPURM
APPENDIX 'D'

TENDERER(S)

Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)

No. **QC/9/DFG/Tender/2009-10**

Dated ::22 .01.2010

Details of quantities of animal feed/cattle feed/poultry feed -----

Tender No. & Date	Commodity	Category of stocks	Release Order No. & date	Qty. as per the Release Order	Qty. actually lifted	Location of stocks
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)

Note :- Qty Lifted should be indicated separately. Lifted so far should be indicated .

TENDERER(S)

Sd/-
ASST.GENERAL MANAGER(QC)
FOR GENERAL MANAGER(Kerala)